

# DFS60S-SE0C01024

DFS60S Pro

SICHERHEITS-ENCODER





#### Bestellinformationen

Тур	Artikelnr.
DFS60S-SE0C01024	1067912

Weitere Geräteausführungen und Zubehör → www.sick.com/DFS60S\_Pro

Abbildung kann abweichen



#### Technische Daten im Detail

#### Sicherheitstechnische Kenngrößen

Sicherheits-Integritätslevel	SIL2 (IEC 61508), SILCL2 (IEC 62061) 1)
Performance Level	PL d (EN ISO 13849) 1)
Kategorie	3 (EN ISO 13849)
$\ensuremath{PFH_D}\xspace$ : Wahrscheinlichkeit eines gefahrbringenden Ausfalls/h	1,7 x 10 <sup>-8 2)</sup>
T <sub>M</sub> (Gebrauchsdauer)	20 Jahre (EN ISO 13849)
Sicherheitsgerichteter Messschritt	0,09°, Quadraturauswertung
Sicherheitsgerichtete Genauigkeit	± 0,09°

<sup>1)</sup> Für detaillierte Informationen zur exakten Auslegung Ihrer Maschine/Anlage setzen Sie sich bitte mit Ihrer zuständigen SICK-Niederlassung in Verbindung.

#### Performance

Sinus-/Cosinusperioden pro Umdrehung	1.024
Messschritt	0,3 $^{\prime\prime}$ , bei Interpolation der Sinus-/Cosinussignale mit z. B. 12 Bit $^{1)}$
Initialisierungszeit	50 ms <sup>2)</sup>
Integrale Nichtlinearität	Typ. ± 45 Winkelsekunden (bei entspannter Drehmomentstütze)
Differentielle Nichtlinearität	± 7 Winkelsekunden
Referenzsignal, Anzahl	1
Referenzsignal, Lage	90°, elektrisch, logisch verknüpft mit Sinus und Cosinus

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Nicht sicherheitsgerichtet.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Die angegeben Werte beziehen sich auf einen Diagnosedeckungsgrad von 99 %, der durch das externe Antriebssystem erreicht werden muss und 95 °C Betriebstemperatur.

 $<sup>^{2)}</sup>$  Nach dieser Zeit können gültige Signale gelesen werden.

#### Elektrische Daten

Kommunikationsschnittstelle	Inkremental
Kommunikationsschnittstelle Detail	Sin/Cos 1)
Anschlussart	Stecker, M12, 8-polig, radial
Versorgungsspannung	4,5 V 32 V
Maximale Ausgabefrequenz	≤ 153,6 kHz
Lastwiderstand	≥ 120 Ω
Leistungsaufnahme max. ohne Last	≤ 0,7 W
Leistungsaufnahme	Ohne Last
Verpolungsschutz	<b>√</b>
Schutzklasse	III (gemäß DIN EN 61140)
Kurzschlussfestigkeit	<b>✓</b> <sup>2)</sup>

<sup>1) 1,0</sup> V<sub>SS</sub> (differentiell).

#### Mechanische Daten

Modification Dates		
Mechanische Ausführung	Vollwelle mit Passfeder, Klemmflansch	
Wellendurchmesser	10 mm	
Wellenlänge	19 mm	
Material, Welle	Edelstahl	
Material, Flansch	Aluminium	
Material, Gehäuse	Aluminiumdruckguss	
Gewicht	Ca. 0,3 kg <sup>1)</sup>	
Anlaufdrehmoment	≤ 0,5 Ncm (bei 20 °C)	
Betriebsdrehmoment	≤ 0,3 Ncm (bei 20 °C)	
Zulässige Wellenbelastung	80 N (radial) 40 N (axial)	
Winkelbeschleunigung max.	≤ 500.000 rad/s²	
Betriebsdrehzahl	9.000 min <sup>-1 2)</sup>	
Trägheitsmoment des Rotors	8 gcm <sup>2</sup>	
Lagerlebensdauer	3,6 x 10 <sup>9</sup> Umdrehungen <sup>3)</sup>	

<sup>1)</sup> Bezogen auf Encoder mit Stecker.

#### Umgebungsdaten

EMV	Nach EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 und IEC 61326-3-1
Schutzart	IP65 (nach IEC 60529) 1)
Zulässige relative Luftfeuchte	90 %, Betauung nicht zulässig
Betriebstemperaturbereich	-30 °C +95 °C <sup>2)</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Bei Stecker mit aufgestecktem Gegenstecker mindestens IP65.

 $<sup>^{2)}</sup>$  Kurzschluss gegenüber einem anderen Kanal oder GND zulässig für max. 30 s. Bei  $U_S \le 12$  V zusätzlich Kurzschluss gegen  $U_S$  zulässig für max. 30 s.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Eigenerwärmung von ca. 3,0 K pro 1.000 min<sup>-1</sup> hinsichtlich des zulässigen Betriebstemperaturbereichs berücksichtigen.

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> Bei maximaler Drehzahl und Temperatur.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Am Messpunkt Betriebstemperatur.

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> Geprüft im Betrieb mit Vektorlängenüberwachung.

 $<sup>^{4)}</sup>$  Geprüft im Betrieb mit Vektorlängenüberwachung. Inklusive Gegenstecker.

## **DFS60S-SE0C01024 | DFS60S Pro**

#### SICHERHEITS-ENCODER

Lagerungstemperaturbereich	-30 °C +90 °C, ohne Verpackung
Widerstandsfähigkeit gegenüber Schocks	100 g, 6 ms (nach EN 60068-2-27) 3)
Frequenzbereich der Widerstandsfähigkeit gegenüber Vibration	30 g, 10 Hz 1.000 Hz (EN 60068-2-6) <sup>4)</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Bei Stecker mit aufgestecktem Gegenstecker mindestens IP65.

#### Klassifikationen

ECI@ss 5.0	27272501
ECI@ss 5.1.4	27272501
ECI@ss 6.0	27272590
ECI@ss 6.2	27272590
ECI@ss 7.0	27272590
ECI@ss 8.0	27272590
ECI@ss 8.1	27272590
ECI@ss 9.0	27272590
ECI@ss 10.0	27272501
ECI@ss 11.0	27272501
ETIM 5.0	EC001486
ETIM 6.0	EC001486
ETIM 7.0	EC001486
UNSPSC 16.0901	41112113

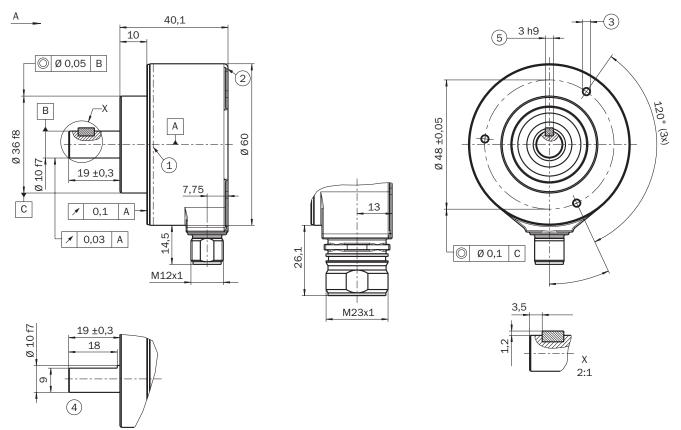
<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Am Messpunkt Betriebstemperatur.

<sup>3)</sup> Geprüft im Betrieb mit Vektorlängenüberwachung.

 $<sup>^{4)}</sup>$  Geprüft im Betrieb mit Vektorlängenüberwachung. Inklusive Gegenstecker.

#### Maßzeichnung (Maße in mm)

Vollwelle, Klemmflansch, radialer Stecker M12 und M23

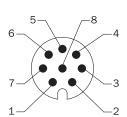


Allgemeintoleranzen nach DIN ISO 2768-mk

- ① Meßpunkt Betriebstemperatur (frei wählbar, jeweils umlaufend an der Gehäuse-Mantelfläche, ca. 3 mm vom Flansch entfernt)
- ② Meßpunkt Vibration (jeweils an der Gehäuse-Stirnfläche, ca. 3 mm von Gehäuse-Kante entfernt)
- ③ M3 / M4 (3x) (6-tief)
- Welle mit Fläche
- ⑤ Passfeder DIN 6885-A 3x3x6

#### PIN-Belegung

Ansicht Steckseite M12-Stecker

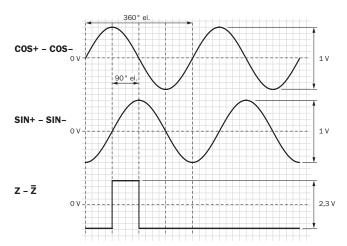


Anschlussart	+ U <sub>s</sub>	Zulässige Leitungslänge bei maxi- maler Ausgangsfrequenz in Abhän- gigkeit der Versorgungsspannung <sup>1)</sup>
Stecker	4,5 V 5,0 V	50 m
	5,0 V 7,0 V	100 m
	7,0 V 30 V	150 m

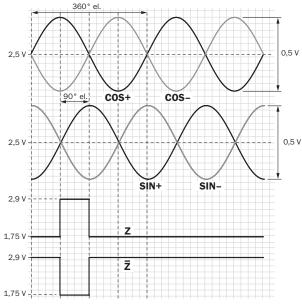
Anschlussart	+ U <sub>S</sub>	Zulässige Leitungslänge bei maxi- maler Ausgangsfrequenz in Abhän- gigkeit der Versorgungsspannung <sup>1)</sup>
Leitung	4,5 V 5,0 V	50 m - (4 x Leitungslänge Encoder)
	5,0 V 7,0 V	100 m - (4 x Leitungslänge Encoder)
	7,0 V 30 V	150 m - (4 x Leitungslänge Encoder)
<sup>1)</sup> Datenleitung $4 \times 2 \times 0.25 \text{ mm}^2 + 2 \times 0.5 \text{ mm}^2 + 1 \times 0.14 \text{ mm}^2 \text{ mit Abschirmung (für US, GND } 2 \times 0.5 \text{ mm}^2), Art.Nr. 6027530$		

#### Diagramme

Schnittstellensignale SIN/COS nach Differenzbildung



Bei Drehung der Welle im Uhrzeigersinn mit Blick in Richtung "A" (siehe Maßzeichnung) Schnittstellensignale SIN/COS vor Differenzbildung



Bei Drehung der Welle im Uhrzeigersinn mit Blick in Richtung "A" (siehe Maßzeichnung)

### Empfohlenes Zubehör

Weitere Geräteausführungen und Zubehör → www.sick.com/DFS60S\_Pro

	Kurzbeschreibung	Тур	Artikelnr.
Flansche			
	Flanschadapter, Adaption von Klemmflansch Zentrierbund 36 mm auf 50 mm Servoflansch, Aluminium, inklusive 3 Senkkopfschrauben M4 x 10, Aluminium, inklusive 3 Senkkopfschrauben M4 x 10	BEF-FA-036-050	2029160
6 6	Flanschadapter, Adaption von Klemmflansch Zentrierbund 36 mm auf quadratische Montageplatte 60 mm, Aluminium, inklusive 3 Senkkopfschrauben M4 x 8, Aluminium, inklusive 3 Senkkopfschrauben M4 x 8	BEF-FA-036-060REC	2029162
6	Flanschadapter, Adaption von Klemmflansch Zentrierbund 36 mm auf quadratische Montageplatte 58 mm mit Schockdämpfer, Aluminium, Aluminium	BEF-FA-036-060RSA	2029163
0 0	Flanschadapter, Adaption von Klemmflansch Zentrierbund 36 mm auf quadratische Montageplatte 63 mm, Aluminium, inklusive 3 Senkkopfschrauben M4 x 10, Aluminium, inklusive 3 Senkkopfschrauben M4 x 10	BEF-FA-036-063REC	2034225
	Flanschadapter, Adaption von Klemmflansch mit Zentrierbund 36 mm auf 100 mm Servoflansch mit Zentrierbund 60 mm, Aluminium, Aluminium	BEF-FA-036-100	2029161
Wellenadapti	on		
	Balgkupplung, Wellendurchmesser 6 mm / 10 mm, maximaler Wellenversatz: radial +/- 0,25 mm, axial +/- 0,4 mm, angular +/- 4°; max. Drehzahl 10.000 upm, -30° bis +120° Celsius, max. Drehmoment 80 Ncm; Material: Balg aus Edelstahl, Klemmnaben aus Aluminium, für den Einsatz mit Passfeder	KUP-0610-BP	2075375
	Balgkupplung, Wellendurchmesser 10 mm / 10 mm, maximaler Wellenversatz: radial +/- 0,25 mm, axial +/- 0,4 mm, angular +/- 4°; max. Drehzahl 10.000 upm, -30° bis +120° Celsius, max. Drehmoment 80 Ncm; Material: Balg aus Edelstahl, Klemmnaben aus Aluminium, für den Einsatz mit Passfeder	KUP-1010-BP	2075373
Steckverbind	er und Leitungen		
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade Kopf B: offenes Leitungsende Leitung: Inkremental, SSI, PUR, halogenfrei, geschirmt, 2 m	DOL-1208-G02MAC1	6032866
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade Kopf B: offenes Leitungsende Leitung: Inkremental, SSI, PUR, halogenfrei, geschirmt, 5 m	DOL-1208-G05MAC1	6032867
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade Kopf B: offenes Leitungsende Leitung: Inkremental, SSI, PUR, halogenfrei, geschirmt, 10 m	DOL-1208-G10MAC1	6032868
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade Kopf B: offenes Leitungsende Leitung: Inkremental, SSI, PUR, halogenfrei, geschirmt, 20 m	DOL-1208-G20MAC1	6032869
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: - Leitung: Inkremental, SSI, geschirmt	DOS-1208-GA01	6045001
	Kopf A: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: - Leitung: Inkremental, geschirmt	STE-1208-GA01	6044892
	Kopf A: Leitung Kopf B: offenes Leitungsende Leitung: SSI, Inkremental, HIPERFACE <sup>®</sup> , PUR, halogenfrei, geschirmt	LTG-2308-MWENC	6027529
>	Kopf A: Leitung Kopf B: offenes Leitungsende Leitung: SSI, Inkremental, PUR, geschirmt	LTG-2411-MW	6027530

# **DFS60S-SE0C01024 | DFS60S Pro**

### SICHERHEITS-ENCODER

	Kurzbeschreibung	Тур	Artikelnr.
<b>\</b>	Kopf A: Leitung Kopf B: offenes Leitungsende Leitung: SSI, Inkremental, PUR, halogenfrei, geschirmt	LTG-2512-MW	6027531
<b>\</b>	Kopf A: Leitung Kopf B: offenes Leitungsende Leitung: SSI, TTL, HTL, Inkremental, PUR, halogenfrei, geschirmt	LTG-2612-MW	6028516
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 2 m Schleppkettentauglich	YF2AA8- 020S01MKA18	2099207
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 5 m Schleppkettentauglich	YF2AA8- 050S01MKA18	2099209
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 10 m Schleppkettentauglich	YF2AA8- 100S01MKA18	2099210
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 20 m Schleppkettentauglich	YF2AA8- 200S01MKA18	2099208

### SICK AUF EINEN BLICK

SICK ist einer der führenden Hersteller von intelligenten Sensoren und Sensorlösungen für industrielle Anwendungen. Ein einzigartiges Produkt- und Dienstleistungsspektrum schafft die perfekte Basis für sicheres und effizientes Steuern von Prozessen, für den Schutz von Menschen vor Unfällen und für die Vermeidung von Umweltschäden.

Wir verfügen über umfassende Erfahrung in vielfältigen Branchen und kennen ihre Prozesse und Anforderungen. So können wir mit intelligenten Sensoren genau das liefern, was unsere Kunden brauchen. In Applikationszentren in Europa, Asien und Nordamerika werden Systemlösungen kundenspezifisch getestet und optimiert. Das alles macht uns zu einem zuverlässigen Lieferanten und Entwicklungspartner.

Umfassende Dienstleistungen runden unser Angebot ab: SICK LifeTime Services unterstützen während des gesamten Maschinenlebenszyklus und sorgen für Sicherheit und Produktivität.

Das ist für uns "Sensor Intelligence."

# WELTWEIT IN IHRER NÄHE:

Ansprechpartner und weitere Standorte → www.sick.com

